

Homeopatie pro těhotenství a porod

Homeopatie pro těhotenství a porod

Richard Moskowitz, M.D.



www.alternativa.cz

Homeopatie pro těhotenství a porod

Homeopathic Medicines for Pregnancy and Childbirth

Copyright © 1992 by Richard Moskowitz, M.D.

Translation © Alternativa, s.r.o., 2008

Přeložil Adam Havlín

ISBN 978-80-86936-05-5

Vydalo nakladatelství Alternativa, spol. s r.o. v roce 2008

Alternativa, Elišky Přemyslovny 380, 156 00 Praha 5

info@alternativa.cz, www.alternativa.cz

tel. 257899205, fax/tel.: 257922331

PODĚKOVÁNÍ

Tuto knihu věnuji Dorothy Haleyové, která mě zavolala k mému prvnímu porodu a ukázala mi, jak takový porod probíhá; Laurie Holmesové, moudré léčitelce, velkorysá a odvážná, která byla vždycky tam, kde byla potřeba, a vždy poskytla více, než oč byla požádána; a Lauren Fox-O'Nealové, opravdové a ctěné přítelkyni, která pomohla této knize na svět a pokračuje v započaté cestě.

Rád bych také poděkoval Catherine Coulterové, Julianu Winstonovi, Davidu Warkentinovi, prof. Barbaře Katz Rothmanové, Judy Norsigianové, Lindě Cooperové, Peggy O'Marové a Danu Ullmanovi za to, že přehlédli jednotlivé části textu a poskytli mi užitečnou kritiku.

Zvláštní dík patří Danu Ullmanovi, jehož laskavost a vnímavost byly pro mne velkou útěchou v každé fázi tohoto dlouhého a náročného procesu.

OBSAH

Úvod	9
Předmluva	11
ČÁST I: ÚVOD DO HOMEOPATIE	15
Kapitola 1. Zákon podobnosti a jeho důsledky	17
Zákon podobnosti	17
Zkoušky	18
Homeopatická materia medika	19
Totalita symptomů	20
Jediný lék	21
Minimální dávka	21
Zákony léčby	22
Kapitola 2. Léky a pacienti	25
ČÁST II: MATERIA MEDICA	37
Kapitola 3. Dva léky pro porod	42
Kapitola 4. Dva ženské léky	54
Kapitola 5. Šest akutních léků	71
Kapitola 6. Osm běžných léků	85
Kapitola 7. Sedm všestranných léků	114
ČÁST III: LÉČBA	145
Kapitola 8. Rané těhotenství: první trimestr	147
Kapitola 9. Pokročilé těhotenství	174
Kapitola 10. Porod a narození dítěte	206
Kapitola 11. Novorozenecké období	243

Slovníček odborných pojmů, které se vyskytují v knize	279
Doporučení pro další četbu	285
Rejstřík.	289

PŘEDMLUVA

Limity a nevýhody konvenční léčby mnoha běžných zdravotních problémů nutí čím dál více lidí k tomu, aby se obrátili k alternativním přístupům, jako je například homeopatie. Jak tato kniha nádherně ukazuje, mohou být homeopatické léky účinné u větších i menších neduhů v těhotenství, při porodu a po něm a jen zřídka vyvolají negativní vedlejší účinky a reakce, které bývají tak často spojovány s konvenčními léky. Homeopatie někdy může předejít problémům a komplikacím takovým způsobem, který konvenční medicína nezvládne.

Jako přístup k léčení, jenž bere v úvahu to, jak žijeme, jakým konkrétním stresovým vlivům jsme vystaveni a jak na ně jednotlivě reagujeme, nám homeopatie také umožňuje a pomáhá naučit se novým způsobům péče o sebe sama. Nejprve s pomocí zkušených odborníků, ale časem stále více i bez nich si můžeme objevit homeopatické léky, které nejlépe vyhovují běžným problémům, s jakými se potýkáme.

Nedávné studie srovnávající formou přísně kontrolovaných pokusů homeopatické léky s placebem ukázaly působivost takového holistického přístupu. Na základě tohoto a dalších připravovaných výzkumů očekáváme, že homeopatie přiláká mnohem více lidí. Již dnes se hodně žen radí s homeopatem v počátcích nějakých potíží, nebo když mají problémy, které se neřeší samy od sebe.

Někteří naši přátelé seznali, že homeopatie je zejména účinná u malých dětí při léčbě chronických ušních infekcí. To, že se naučili, jak děti vyléčit bez opakovaného podávání antibiotik a jak v prvé řadě snížit četnost těchto infekcí, jim dodalo nového pocitu sebedůvěry a vlastních schopností v péči o své rodiny.

Znalosti a zkušenosti, které získáváme z homeopatie, nejen že budují naši sebedůvěru, ale dávají nám i hlubší porozumění léčivým procesům. V době, kdy ve Spojených státech diskutujeme o otázce programu přirozeného zdraví a jiné země posuzují koncept „základních služeb“, jež budou poskytovány jako součást národního systému zdravotnictví, je zcela zásadní, aby na seznam takových služeb byla zařazena i homeopatie. Záruka dostupnosti tohoto jedinečného

přístupu k léčení zlepší zdraví a pohodu mnoha lidí, kteří zatím nevědí o jeho výhodách.

Judy Norsigian a Jane Pincus
autorky knihy *The New Our Bodies, Ourselves*
jaro 1992

ÚVOD

Tato kniha vzešla ze dvou neuvěřitelných obrození posledních dvaceti let. Prvním je hnutí za domácí porod, které ve Spojených státech způsobilo i přes mohutný odpor lékařů důležité změny v sociologickém a politickém nazírání porodu a zdraví ženy. A druhým je klasická homeopatie, ze které se rovněž navzdory všemu stal mezi praktickými lékaři i mezi laiky překvapivě oblíbený a univerzální prostředek primární péče. Obě tato hnutí jsou oddána jemnějším a přirozenějším modelům vztahů mezi péčí o zdraví a uzdravováním.

Od roku 1974 jsem podal homeopatické léky více než osmi stovkám těhotných žen. Zjistil jsem, že jsou podivuhodně bezpečné a účinné v mnoha situacích, kdy nejsou žádoucí konvenční léky a chirurgické zákroky. Jelikož v angličtině dosud nemáme žádnou základní práci o homeopatii v době těhotenství a při porodu, jež by byla užitečná pro moderní domácí a nemocniční prostředí nebo porodní pokoje, a pokusil jsem se tuto potřebu uspokojit.

Rozhodl jsem se položit hlavní důraz na homeopatickou léčbu běžných funkčních problémů, které mají tendenci se napravit samovolně, což je částečně dáno tím, že výborně reagují na působení přírodních léků, a tudíž obvykle nevyžadují drastičtějších zásahů. Jsou to také neduhy, se kterými jsem se ve své praxi, jež se omezovala ponejvíce na prostředí domova a ordinace, setkával nejčastěji.

Nejdůležitějším důvodem je však mé přesvědčení o tom, že jádrem všeho, co znamená péče o zdraví, je samoléčba. Takže základním modelem vztahů mezi pacientem a lékařem se stává vlastní zodpovědnost a péče o zdraví. Přestože se v současné době bude tato kniha nepochybně líbit především laické veřejnosti, doufám a očekávám, že ji nakonec budou používat i v nemocnicích, porodních domech a při teoretických školeních porodních asistentek a porodních lékařů.

Na druhou stranu nemám žádný zájem na prosazování homeopatie jakožto všeléku na veškeré nemoci ani na vyloučení ostatních metod. Nabízím homeopatii přesně tak, jak jsem ji poznal – jako elegantní a užitečnou techniku, která si zaslouží, aby ji lépe poznal a pochopil

každý, laik stejně jako odborník. Především by neměla být považována za alternativu nebo náhradu odborné pomoci školeného a zkušeného lékaře. Přitom jsou její nepatrné a nepříliš časté dávky v mnoha situacích lákavější než farmaceutická léčiva, o jejichž bezpečnosti v době těhotenství a při porodu se obvykle nic neví a která musí být testována na zvířatech.¹

K současné homeopatické technice patří používání vysoce zředěných léků způsobem, který dosud nebyl cele pochopen. Na skepsi a pochyby, jež tato metoda zcela zaručeně vyvolala, je nejlepší odpovědí táž zkouška, jakou podstupují naši pacienti – totiž, zda to *funguje*, zda to skutečně pomáhá lidem, aby se sami léčili. Předkládám své zkušenosti jako důkazní materiál pro to, že tomu tak je. Nedávno provedené dvojité slepé výzkumy potvrzují, že homeopatické léky podané na konci těhotenství mohou zkrátit porod a zabránit možným dysfunkcím a komplikacím účinněji než placebo.²

Účinnost homeopatické léčby také napomáhá humanističtějším modelům přemýšlení o léčebném procesu. Díky prostému začlenění pacientovy subjektivní zkušenosti do definice zdraví a nemoci nabývá jeho vlastní příběh léčby explanační a vpravdě mytické síly, které se pouhý „placebo efekt“ nemůže rovnat. Ze všech těchto důvodů mi bude bohatou odměnou, pokud těhotné ženy homeopatii jednoduše vyzkoušejí a uvidí samy.

Následující text není v žádném směru zevrubnou učebnicí homeopatie pro období těhotenství a porod. Homeopatická *materia medica* obsahuje již přes dva tisíce léků a každý z nich je možným adeptem na to, aby zde byl uveden. Mým úmyslem bylo sestavit soubor základních léků a dostatečně vyložit metodologii, která by pomohla lidem začít tyto léky používat. Proto jsem se omezil na ty běžné léky a stavy, se kterými mám nejbohatší osobní zkušenosti a jež tvoří solidní základy, na jakých už lze stavět.

Tato kniha je „slabikářem“ v tom smyslu, že ji mohou využít začínající v homeopatii, laici i odborníci, jako základ pro další studium.

¹ Cf. Brackbill, Y., et al., *Medication in Maternity*, International Academy for Research in Learning Disabilities, University of Michigan, Ann Arbor, 1989, s. 43–129.

² Dorfman, P., et al., „Preparation for Childbirth by Homeopathy“, *Cahiers de Biothérapie* 94: 77–81, duben 1987.

Snažil jsem se také vyložit léky dostatečně do hloubky, aby z nich měli užitek homeopaté na všech úrovních praxe. V žádném případě by však hledisko péče o vlastní zdraví a samoléčby nemělo být bráno jako náhražka individuálního ošetření ze strany vyškoleného odborníka, ať již homeopata nebo jiného. Kniha sestává ze tří oddílů:

- 1) stručný úvod do homeopatické metody,
- 2) zhuštěná *materia medica* 25 důležitých léků s ilustrativními příklady ke každému z nich,
- 3) přehled obecných problémů v těhotenství a při porodu s uvedením případů a léků včetně těch, o kterých předtím nebyla řeč.

Všude, kde to bylo možné, jsem se snažil dokreslit text názornými portréty z vlastní zkušenosti, neboť znalost léků je do značné míry vystavěna na charakteristických rysech reálných lidí. V neposlední řadě bylo pro mne ohlédnutí za nezapomenutelnou kapitolou mého života velmi příjemné a doufám, že se mi podaří ji takto oživit i pro ostatní.

Kapitola 10.

POROD A NAROZENÍ DÍTĚTE

Intenzivní porodní činnost trvá obvykle pár hodin a po měsících těhotenství a v letech následného rodičovství se na ni lehce zapomene. Přitom je to vrcholný emocionální a fyzický úkol, který většina žen očekává a na který se připravuje, biologický okamžik pravdy, do kterého jsou soustředěny a ve kterém jsou testovány všechny jejich naděje a obavy o sebe samé a o dítě.

Při rychlém a snadném porodu se často jednotlivé doby překrývají nebo hladce přecházejí jedna do druhé, takže změny v dýchání, hlasových projevech, napětí a řeči těla postačují k tomu, aby byl průběh porodu monitorován bez použití invazivních lékařských procedur. Jakmile porod uvázne nebo jednoduše trvá déle, je určení jednotlivých porodních dob přesnější pomocí fyzikálního vyšetření a je i klinicky užitečnější. Držím se proto konceptu porodních dob volněji ve smyslu milníků, které každá žena musí překonat ve svůj čas a svou vlastní cestou, když přijde její chvíle, spíše než ve smyslu norem či očekávání, co by měla žena dělat a jak by se měla chovat.

ZAČÁTEK PORODU

Předčasný porod

Ačkoli nemůžeme přesně znát ideální ani skutečnou délku těhotenství, stanovuje se diagnóza nedonošenosti (předčasného narození) tehdy, jestliže porodní bolesti začnou nebo hrozí začít v době, kdy ještě není plod úplně dovyvinut nebo dlouho před vypočítaným termínem, odpovídá-li poslední menstruace velikosti plodu.

Na druhou stranu, jestliže porodní bolesti začnou předčasně proto, že je plod vážně deformován nebo že placenta již nedokáže dále vyživovat nitroděložní život, není umělé prodlužování těhotenství účelné ani žádoucí. Jelikož homeopatické léky mohou pracovat jen potud, pokud na ně jedinec reaguje, mohou pomoci ženám, jež mají předčasné porodní bolesti, osvětlit, zda je těhotenství stále životaschopné nebo zda by mělo být v daném okamžiku ukončeno.

Homeopatika užitečná při předčasném porodu jsou víceméně stejná jako ta pro „falešné“ porodní stahy a v obou případech zůstává jejich účel otevřený: 1) pomoci zastavit porod, pokud je těhotenství stále životaschopné a kontrakce znamenají jen nadměrné podráždění dělohy; nebo 2) pomoci porod dokončit, pokud je dítě již mrtvé nebo umírá nebo pokud má větší šanci na přežití mimo dělohu.

1. CAULOPHYLLUM

Jako vždy jsou primárními indikacemi tohoto léku za prvé typická dysfunkce dělohy, se slabostí a nervovou vzrušivostí, za druhé skutečnost či náznaky, že podobný symptom bezprostředně hrozí, nebo se objevil v minulosti. Mohou být přítomny i potvrzujícími znaky jako neuralgie, revmatismus prstů na rukou a na nohou nebo zánět pochvy s hojným, dráždivým výtokem. (Viz kapitolu 3.)

2. CIMICIFUGA

CIMICIFUGA, která je vůdčím lékem na prevenci a léčbu předčasného porodu bez dalších indikací, je užitečná i v závažných případech se zjištěnou dysfunkcí dělohy, fragmentací nebo střídáním symptomů na fyzické a mentální úrovni, úpornými bolestmi hlavy, neuralgiemi nebo artritidou. Podobně jako CAULOPHYLLUM ji lze použít k ošetření při předčasném porodu nebo k jeho prevenci, pokud hrozí nebo k němu došlo v minulosti. (Viz kapitolu 3.)